



Акционерное общество
«Страховая компания ГАРДИЯ» (АО «ГАРДИЯ»)
125315, г. Москва, Ленинградский проспект, д. 72/3
Тел: +7 (495) 935 89 50 | Факс: +7 (495) 937 54 13
www.gardia.sk

GARDIA Insurance Company, JSC
(GARDIA, JSC)
72/3 Leningradsky Prospect, Moscow, 125315, Russia
Tel.: +7 (495) 935 89 50 | Fax: +7 (495) 937 54 13
www.gardia.sk

**ЗАЯВЛЕНИЕ НА СТРАХОВАНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ
ЗА ЗАГРЯЗНЕНИЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ ПРИРОДНОЙ СРЕДЫ И УБЫТКОВ,
ВОЗНИКАЮЩИХ В РЕЗУЛЬТАТЕ ЗАГРЯЗНЕНИЯ**
Pollution Legal Liability Application

НЕОБХОДИМЫЕ ПРЕДПИСАНИЯ / INSTRUCTIONS

1. Настоящая анкета по страхованию (далее – анкета) предполагает наличие контактного лица (лиц) на каждом предприятии, заявленном на страхование. Заявитель несет ответственность за получение и анализ любой доступной информации, в личном или общем распоряжении, которая необходима в соответствии с настоящей анкетой / This application requires that contact persons be provided for each location. The applicant is responsible for obtaining and reviewing whatever records are available, whether in their possession or in the public domain, which are necessary in order to answer any of the questions in this application.
2. По получении заполненной анкеты сотрудник страховщика, ответственный за страхование, при необходимости (получения дополнительной информации) свяжется с контактными лицами, указанными в анкете, в соответствии с пунктом 1 Раздела «Необходимые предписания» / Once this application is received, a member of our staff will contact person(s) you provided in Section A in order to continue the application process, if additional information is required or missing.
3. Настоящая анкета должна быть заполнена при обязательном содействии лиц, ответственных по вопросам промышленной безопасности и/или загрязнения окружающей природной среды на предприятии, заявленном на страхование / This Application should be completed with the assistance of the senior environmental employee on the company's site.
4. Пожалуйста, приложите следующую необходимую доступную информацию о деятельности предприятия, заявляемого на страхование (а именно, Общий план/схема местонахождения / расположения предприятия; План мероприятий по предотвращению и ликвидации разливов химических и иных веществ; Перечень резервуаров / хранилищ, их объем и содержимое; Перечень и наименования используемого сырья; План мероприятий по предотвращению и ликвидации загрязнения; План действий по предупреждению и ликвидации чрезвычайных ситуаций; План / График подготовки кадров в области охраны окружающей природной среды; копии разрешений / лицензий и т.п.) / Please, attach as much information as you can obtain from your site contact (i.e. site diagram, Spill Control Plan, list of tanks and capacities, list of raw materials/quantities, Pollution Control Plan, Emergency Response Plan, Environmental Training Schedule, copies of permits, etc.).
5. Пожалуйста, заполните анкету подробно. Если Вы не можете дать ответ на какой-либо вопрос в анкете, укажите, что необходимая для ответа информация отсутствует в Вашем распоряжении, что никто из сотрудников на предприятии не знает ответа на данный вопрос, или свяжитесь со специалистом страховщика / Please, complete the questionnaire to the best of your ability. If you cannot answer a question, state that there was not enough information, no one on-site knew the answer, or contact GARDIA, JSC for assistance.

Дата заполнения / Date:

Заявитель / Completed By:

Контактная информация / Contacts:

Наименование, организационно-правовая форма, юридический адрес и ИНН Страхователя / Company name and address:

Описание деятельности Страхователя / Description of principal operations:

- Опишите основной вид деятельности на предприятии / Describe the principal business at this location.
- Предоставьте, при наличии, маркетинговые материалы, касающиеся деятельности компании (брошюры, проспекты и т.д.) / Ask account contact if they have anything in writing describing their operations (Brochures, Marketing Materials, etc.).
- Предоставьте, при наличии, план предприятия / схему объекта / Ask contact for a site plan/site diagram and attach, if available.

Является ли Компания некоммерческой организацией? / Is the Company a non-profit organization

Да / Yes

Нет / No



Если «да», то, пожалуйста, уточните: планирует ли Компания использовать для оплаты приобретаемого покрытия денежные средства и (или) иное имущество, полученные некоммерческой организацией от иностранных государств, международных и иностранных организаций, иностранных граждан и лиц без гражданства? / If “yes” please specify does the Company plan to pay insurance premium for the purchased cover by cash and (or) other property initially received by a non-profit organization from foreign states, international and foreign organizations, foreign citizens and stateless persons

Да / Yes Нет / No

Является ли Компания стратегическим предприятием или акционерным обществом, определенным Указом Президента Российской Федерации от 4 августа 2004 года № 1009 «Об утверждении перечня стратегических предприятий и стратегических акционерных обществ»? / Is the Company a strategic enterprise or a joint stock company defined by the Decree of the President of the Russian Federation of August 4, 2004 No. 1009 “On approval of the List of strategic enterprises and strategic joint stock companies”

Да / Yes Нет / No

Имеет ли Компания отношение к товарам двойного назначения, определенным Указом Президента Российской Федерации от 17 декабря 2011 года № 1661 «Об утверждении Списка товаров и технологий двойного назначения, которые могут быть использованы при создании вооружений и военной техники и в отношении которых осуществляется экспортный контроль»? / Does the Company have reference to dual-use goods defined by the Decree of the President of the Russian Federation of December 17, 2011 No. 1661 “On approval of the List of goods and technologies of dual use which may be used for creation of armaments and military equipment and in relation to which the export control is implemented.

Да / Yes Нет / No

Пожалуйста, предоставьте ответы на нижеуказанные вопросы при запросе соответствующих видов страхового покрытия(й) / Please complete the questions below when requesting the following coverage(s):

Покрытие 1 / Coverage 1

Мероприятия по очистке производственной территории от предшествующего загрязнения /
Discovery of Pre-Existing Conditions – On-site Cleanup

Покрытие 2 / Coverage 2

Мероприятия по очистке производственной территории от возникшего загрязнения /
Discovery of New Conditions – On-site Cleanup

Покрытие 3 / Coverage 3

Требования третьей стороны о возмещении расходов по очистке производственной территории от предшествующего загрязнения / Third-Party Claims For On-Site Cleanup of Pre-existing Conditions

Покрытие 4 / Coverage 4

Требования третьей стороны о возмещении расходов по очистке производственной территории от возникшего загрязнения /
Third-Party Claims For On-Site Cleanup of New Conditions

Покрытие 5 / Coverage 5

Требования третьей стороны о возмещении имущественного ущерба, причиненного на производственной территории /
Third-Party Claims For On-Site Property Damage

Покрытие 6 / Coverage 6

Требования третьей стороны о возмещении вреда жизни и здоровью, причиненного на производственной территории /
Third-Party Claims For On-Site Bodily Injury

Покрытие 7 / Coverage 7

Требования третьей стороны о возмещении расходов по очистке непроизводственной территории от предшествующего загрязнения / Third-Party Claims For Off-Site Cleanup of Pre-existing Conditions

Покрытие 8 / Coverage 8

Требования третьей стороны о возмещении расходов по очистке непроизводственной территории от возникшего загрязнения /
Third-Party Claims For Off-Site Cleanup of New Conditions

Покрытие 9 / Coverage 9

Требования третьей стороны о возмещении имущественного ущерба, причиненного на непроизводственной территории /
Third-Party Claims For Off-Site Property Damage

Покрытие 10 / Coverage 10

Требования третьей стороны о возмещении вреда жизни и здоровью, причиненного на непроизводственной территории /
Third-Party Claims For Off-Site Bodily Injury

2. **История предприятия: назначение земельного участка, на котором расположено предприятие, заявляемое на страхование, в предыдущие годы / Site History: Description of past occupancies & land use.**



3. **Описание прилегающей к предприятию территории и ее назначение: опишите прилегающую к предприятию территорию и ее назначение, расстояние до промышленных предприятий, складов, автомобильных парковок, школ, недвижимости, общественных зданий, фермерских хозяйств, бесхозных земель, свалок мусора /полигонов отходов, хранилищ, водооттоков, колодцев для забора питьевой воды и т.д. / Surrounding Environmental & Land Use: Describe the surrounding environment/land use and proximity to all industrial complexes, warehouses, parking lot, schools, residential properties, public buildings, farmland, vacant land, landfills, drum storage area, sensitive habitats, waterways, drinking wells, etc:**
4. **В течение какого срока Ваша компания владеет (пользуется, распоряжается) данной территорией / How long has your company occupied this site?**
5. **Дайте характеристику производственным мощностям на предприятии / Describe the existing operational facilities**
- **Общая площадь территории / Size of Property**
 - **Количество зданий – площадь, тип конструкции и т.д. / Number of Buildings – size, type of construction, etc.**
 - **Сооружения по очистке сточных вод / Sanitary waste water facilities**
 - **Производственная деятельность / Manufacturing and production operations**
 - **Тип земельного участка (например, зеленые насаждения, асфальт, бетон) / Land surface (e.g., vegetation, asphalt, concrete)**
 - **Подземные трубопроводы, котлованы, отстойники, шахты, непродуктивные скважины и т.д. / Underground process piping, trenches, sumps, pits, dry wells**
 - **Вспомогательные сооружения (например, механический цех, ремонтный цех и т.д.) / Support facilities (e.g., machine shops, maintenance shops, etc.)**
 - **Подземные хранилища / резервуары / Underground storage tanks**
6. **Описание мест нахождения контейнеров / свалок мусора / полигонов отходов Description of the container/drum storage areas:**
- **Количество таких мест на производственной территории / How many storage areas are there on-site?**
 - **Каков объем отходов на территории предприятия / What are the quantities stored on-site?**
 - **Тип вторичной защитной оболочки резервуаров, контейнеров (т.е. наличие земляных валов, железобетонных дамб, обваловок, датчиков протечек и т.п.) / What type of secondary containment is provided for the container/drum storage areas? (i.e. earthen dikes, concrete dikes, liners, leak/spill detection sensors, etc.)**

7. **Описание наземных емкостей-хранилищ / Description of the aboveground storage tank areas:**

- **Количество таких емкостей-хранилищ на производственной территории / How many aboveground tanks are there on-site?**
- **Каков совокупный объем всех емкостей-хранилищ на производственной территории / What is the combined tank capacity of all the aboveground tanks?**
- **Содержимое емкостей-хранилищ (приложите перечень всех наземных емкостей-хранилищ с указанием содержимого) / What do the aboveground storage tanks contain (attach a list of all aboveground tanks and their contents if available)?**
- **Материал и конструкция таких емкостей-хранилищ / What is the tank construction of the aboveground storage tanks?**
- **Год изготовления / постройки таких емкостей-хранилищ / What is the age of the aboveground storage tanks?**
- **Тип вторичной защитной оболочки каждого хранилища (т.е. наличие земляных валов, железобетонных дамб, обваловок, датчиков протечек и т.п.) / What type of secondary containment is provided around each tank? (i.e. earthen dikes, concrete dikes, liners, leak/spill detection sensors, etc.)**
- **Осуществляется ли регулярный осмотр / инспекция хранилища / резервуара на предмет протечек / Are tank/vessel inspections conducted periodically to ensure the tanks are in good condition and not leaking?**

Да / Yes Нет / No

Если «Да», кто осуществляет такой осмотр? / If “Yes”, who conducts the tank/vessel inspections?

- **Фиксируются ли письменно результаты осмотра? / Are the tank/vessel inspections documented?**

Да / Yes Нет / No

- **Дата последнего осмотра хранилища / резервуара (приложите копию документа, отражающего результаты такого осмотра / инспекции) / When were the last tank/vessel inspections conducted (attach copy of the last tank/vessel inspection)?**

8. **Проводились ли в последние пять лет экспертиза, аудиты или исследования влияния деятельности предприятия на окружающую природную среду / Have any environmental surveys, audits or investigation been conducted at the site within the past five years?**

Да / Yes Нет / No

Если «Да», то, пожалуйста, приложите копию таких документов / If “Yes”, please forward a copy.

9. **Были ли на предприятии случаи загрязнения в прошлом (а именно, разливы, выбросы, пожары, взрывы)? / Has there been any previous pollution events on the Site (i.e spills, releases, fires, explosions)?**

Да / Yes Нет / No

Если «Да», то, пожалуйста, приложите соответствующую документацию / If “Yes”, please available documentation.

10. **Есть ли на производственной территории загрязнения почвы или грунтовых вод / Is there any existing soil or groundwater contamination on-site?**

Да / Yes Нет / No

Если «Да», то, пожалуйста, приложите соответствующую документацию / If “Yes”, please available documentation.

11. **Проводится / планируется ли проведение работ по рекультивации земельного участка / грунтовых вод на производственной территории? / Are there any ongoing/planned soil or groundwater remediation projects at the site?**

Да / Yes Нет / No

Если «Да», то, пожалуйста, дайте характеристику проекту с приложением соответствующих документов, указанием на участие государственных органов, общественных организаций в проекте, приложением графика выполнения работ, приблизительную стоимость проекта / If “Yes”, please describe each project, indicating the availability design documents, government agencies involved, public participation, schedule for project completion, estimated costs.

12. **Иницированы ли какие-либо судебные процессы по вопросам загрязнения / защиты окружающей природной среды в отношении предприятия? / Are there any environmental lawsuits pending against the site?**

Да / Yes Нет / No



Если «Да», то, пожалуйста, приложите соответствующую документацию / If “Yes”, please available documentation.

13. Проводится ли мониторинг грунтовых вод с помощью наблюдательных скважин на производственной территории / Are there any on-site groundwater monitoring wells?

Да / Yes Нет / No

- Почему были установлены наблюдательные скважины / Why were the monitoring wells installed?
- Если «Да», то сколько скважин установлено на производственной территории? / If “Yes”, how many wells are there on site?
- Насколько регулярно осуществляется отбор и анализ образцов / How often are samples taken and analyzed?
- Кто проводит отбор образцов / Who conducts the sampling?
- Имеются ли какие-либо проблемы в отношении грунтовых вод на день подачи анкеты / Any groundwater problems noted to date?
Да / Yes Нет / No
- Опишите все известные Вам проблемы, связанные с грунтовыми водами на производственной территории / Describe any known groundwater problems on-site:
- Опишите все известные Вам проблемы, связанные с грунтовыми водами на непромышленной территории / Describe any known groundwater problems off-site:
- Каково направление движения грунтовых / подземных вод на производственной территории / What is the direction of the groundwater flow at the site?

14. Опишите тип сырья (твердые или жидкие), находящиеся на производственной территории / Describe the types of raw materials (solids and liquids) stored on-site:

- Укажите количество сырья на производственной территории / Describe the quantities of raw materials stored on-site:
- Укажите на способ хранения сырья на производственной территории / Describe the method of raw material storage on-site:
- Укажите на методы экологического контроля различных видов сырья, находящиеся на производственной территории (т.е. резервуары, физические преграды, рвы, дамбы, процедуры контроля запыленности) / Describe the environmental controls utilized to control the various types of raw materials stored on-site (i.e. tanks, dikes, physical barriers, dust control procedures, etc.):
- Какое количество сырья используется ежегодно? / How much of the raw materials are used annually?

15. Имеется ли в настоящее время на производственной территории мусор /отходы / Is any waste currently disposed on-site?

Да / Yes Нет / No

Если «Да», то укажите следующее / If “Yes”, please provide the following

- Тип / Type
- Материалы или сырье / Materials or raw waste?
- Сколько лет хранились / хранятся отходы на производственной территории / Number of years waste has been stored on-site
- Имеется ли в наличии разрешение на хранение отходов / складирование мусора / Does the site have a waste permit



- **Количество / Amount**
- **Класс опасности / Hazard class/regulatory status**
- **Способ хранения (полигон/свалка, сброс в поверхностные водоемы, закачка в глубокие скважины, включая информацию о глубине закачки, сжигании и т.п.) / Method of storage (landfill, surface impoundment, deep well injection, including depth, incineration, other.**
- **Конструкция, возраст и обслуживание / Construction, age, and maintenance**

16. Имеется ли на предприятии разрешение на сброс сточных вод? / Does the facility have a Wastewater Permit?

Да / Yes **Нет / No**

- **Какой тип сточных вод вырабатывает предприятие (например, ливневые стоки, технологическая вода и т.п.)? / What types of wastewater does the facility produce (i.e. Stormwater runoff, process water, etc.)?**
- **Дайте характеристику процессу обработки сточных вод (при наличии, приложите соответствующую документацию) / Describe the wastewater treatment process (attached information from the client, if available).**
- **Куда компания осуществляет сброс сточных вод / Where does the company discharge its wastewater?**

• **Общественные водоочистные сооружения / Public Treatment Facility?**

Да / Yes **Нет / No**

• **Общественная система ливневой канализации / Public Storm Water System?**

Да / Yes **Нет / No**

- **Озеро / Lake?** **Да / Yes** **Нет / No**
- **Река / River?** **Да / Yes** **Нет / No**
- **Ручей / Stream?** **Да / Yes** **Нет / No**
- **Отстойный пруд / Lagoon?** **Да / Yes** **Нет / No**
- **Глубинное закачивание / Deep well injection?** **Да / Yes** **Нет / No**
- **Иное / Other:**

• **Были ли когда-либо превышены разрешенные лимиты сброса сточных вод / Has the facility ever exceeded permit limits**

Да / Yes **Нет / No**

- **Если предприятие когда-либо превышало разрешенные лимиты сброса сточных вод, опишите эти случаи (например, химические вещества и т.д.) / If the company has ever exceeded its Wastewater Permit, describe the instances when the permit was exceeded (i.e. chemicals, etc.):**

17. Имеет ли компания необходимое разрешение на загрязнение воздуха на данном предприятии / Does the company have an Air Permit at this site?

Да / Yes **Нет / No**

- **Имеются ли на производственной территории предприятия системы мониторинга / контроля загрязнения воздуха / Are there any air monitoring/control systems on-site?**

Да / Yes **Нет / No**

- **Если «Да», то дайте характеристику таких систем / If “Yes”, describe the air monitoring systems on-site:**

- **Зафиксированы ли на предприятии случаи загрязнения воздуха (в помещениях или вне их) / Has the facility experienced any air problems (indoor or outdoor)?**

Да / Yes **Нет / No**



- Если «Да», опишите эти случаи / If “Yes”, describe these air problems mentioned by management:

18. Имеются ли на предприятии иные разрешения, связанные с вопросами окружающей природной среды / Does the facility have any other environmental permits?

Да / Yes Нет / No

- Если «Да», перечислите эти разрешения / If “Yes”, describe the other permits:

19. Имеются ли требования или планы установить или модернизировать системы контроля уровня загрязнения воздуха или водоочистные сооружения / Are there any requirements or plans to install or upgrade air pollution control devices or wastewater treatment equipment?

Да / Yes Нет / No

- Если «Да», при наличии, пожалуйста, приложите соответствующую документацию на такое оборудование с указанием причины реализации такого проекта / If “Yes”, please provide available documentation describing the equipment to be installed or upgraded and the reason for the project.

20. Получало ли предприятие уведомления о нарушениях / Has the facility received any notices of violation?

Да / Yes Нет / No

- Если «Да», какие штрафы были взысканы с компании / If “Yes”, what fines were levied against the company?

- Какие действия были предприняты для урегулирования этих проблем / What steps were taken to correct the problems?

21. Были ли выданы какие-либо судебные приказы в отношении предприятия / Has the facility received any Consent Orders?

Да / Yes Нет / No

- Если «Да», какие штрафы были взысканы с компании / If “Yes”, what fines were levied against the company?

- Какие действия были предприняты для урегулирования этих проблем / What steps were taken to correct the problems?

22. Были ли на предприятии иные случаи нарушений законодательства об охране окружающей природной среды / Has the facility received any other environmental violations?

Да / Yes Нет / No

- Если «Да», какие штрафы были взысканы с компании / If “Yes”, what fines were levied against the company?

- Какие действия были предприняты для урегулирования этих проблем / What steps were taken to correct the problems?

23. Имеются ли на предприятии какие-либо из нижеперечисленных документов / Does the company have any of the following Plans?

- Действует ли на предприятии План ликвидации чрезвычайных ситуаций / Is there an Emergency Response Plan in place?

Да / Yes Нет / No



- Если «Да, пожалуйста, приложите копию этого Плана / If “Yes”, please attach a copy
- Действует ли на предприятии План контроля и ликвидации выбросов загрязняющих веществ в окружающую природную среду / Is there a Spill Control Plan in place?
Да / Yes Нет / No
- Если «Да, пожалуйста, приложите копию этого Плана / If “Yes”, please attach a copy
- Действует ли на предприятии План контроля и ликвидации пожаров / Is there Fire Protection Program in place?
Да / Yes Нет / No
- Есть ли на производственной территории Служба ликвидации аварийных ситуаций Is there an on-site Emergency Response Team:
Да / Yes Нет / No
- Если «Да», каков опыт и профессиональный уровень сотрудников Службы/ Бригады / If “Yes”, what is the experience and training of the team members?

24. Планирует ли компания продажу какого-либо своего подразделения / предприятия в период действия договора страхования / Is the company planning on divesting any location during the upcoming policy period?

Да / Yes Нет / No

Если «Да», укажите перечень таких подразделений / предприятий / If “Yes”, provide details on which locations.

25. Планирует ли компания реализацию проектов модернизации или развития на каком-либо предприятии/ подразделении в период действия договора страхования / Does the company anticipate redevelopment or development projects at any sites during the upcoming policy period?

Да / Yes Нет / No

Если «Да, предоставьте информацию о таких проектах / If “Yes”, provide information on these planned projects.

Пожалуйста, предоставьте ответы на нижеуказанные вопросы при запросе соответствующих видов страхового покрытия(й) / Please complete the questions below when requesting the following coverage(s):

Покрытие 11 / Coverage 11

Требования третьей стороны о возмещении Вреда жизни и здоровью, Имущественного ущерба или Расходов на очистку за пределами производственной территории - Места Свалки Отходов, не принадлежащие Страхователю / Third-Party Claims For Off-Site Bodily Injury, Property Damage Or Cleanup Costs – Non-owned Disposal Site

Покрытие 12 / Coverage 12

Требования третьей стороны о возмещении Расходов на очистку производственной территории – Локации, не принадлежащие Страхователю / Third-Party Claims For On-Site Cleanup Costs – Non-Owned Locations

Покрытие 13 / Coverage 13

Загрязнение в результате транспортировки груза, перевозимого на застрахованных транспортных средствах / Pollution Release From Transported Cargo Carried By Covered Autos

Покрытие 14 / Coverage 14

Требования третьей стороны, вытекающие из транспортировки отходов / мусора / Third-Party Claims From Transportation Of A Product of Waste

1. Осуществлялась ли исторически на предприятии транспортировка и свалка отходов / мусора за пределами производственной территории / Has waste historically been transported & disposed of off-site?

Да / Yes Нет / No

Если «Да», пожалуйста, предоставьте следующую информацию / If “Yes”, please provide the following:

• Какой способ удаления отходов / мусора вне производственной территории использует компания / What Type of off-site waste disposal/treatment facility does the company use?

- | | | |
|---|----------|----------|
| • Свалка / захоронение / Landfill | Да / Yes | Нет / No |
| • Сброс в поверхностные водоемы / Surface Impoundment | Да / Yes | Нет / No |
| • Глубинное закачивание / Deep well injection | Да / Yes | Нет / No |
| • Сжигание мусора / Waste Incineration | Да / Yes | Нет / No |
| • Иные / Other | | |

• Название и адрес эксплуатируемых мест / оборудования / сооружений / Name and address of the disposal/treatment facilities used



- Вид отходов / мусора / Description on the type of material disposed
 - Объем / количество / Quantity
 - Имеется ли разрешение на свалку отходов / мусора / Does the disposal site have a waste permit
2. Привлекаются ли к транспортировке отходов / мусора или иной продукции за пределы производственной территории / перевозчики третьих лиц / Are 3rd Party Carrier to transport waste or products off-site?
- Наименование и адрес нахождения такого перевозчика / Provide the names and address of the 3rd Party Carrier.
 - Тип перевозимых материалов / Type of Material transported
 - Количество / объем перевозимых материалов / Amount of material
 - Количество рейсов в год / Number of trips/year
 - Расстояние / Distance/trip
 - Осуществляет ли перевозчик третьего лица погрузочно-разгрузочные работы в отношении перевозимых материалов / Does the 3rd party carrier load or unload the material?
Да / Yes Нет / No
Если «Да», пожалуйста, опишите такие работы / If “Yes”, please provide their procedures.
 - Процедура отбора перевозчиков / Transporter selection procedures
 - Есть ли у перевозчика полис страхования? Если да, то какой тип? / Does the transporter have insurance coverage? If so what type?
 - Включена ли компания – Страхователь в качестве Дополнительного страхователя в вышеупомянутый полис? / Is the company named as additional Insured on the policy?
Да / Yes Нет / No
3. Используются ли эксплуатируемые помещения, не принадлежащие Страхователю, в целях хранения продуктов / Are non-owned locations used to store products?
- Предоставьте названия и адреса помещений / локаций третьих лиц / Provide the names and address of the 3rd Party Locations
 - Тип продуктов / материалов на хранении / Type of Material Stored
 - Количество каждого товара / материала / Amount of each material
 - Упаковка продукта / материала / Packaging for material
 - Описание оборудования (настил полов, оборудование для хранения, дополнительные средства защиты, меры пожарной безопасности, специальные погрузочно-разгрузочные работы) / Description of facilities (flooring, storage facilities, secondary containment structures, fire protection, special handling procedures)



- **Отведены ли специальные места для хранения ваших продуктов / Are there dedicated areas for your products?**
Да / Yes Нет / No
- **Возлагаются ли в локациях третьих лиц какие-либо обязанности, связанные с вопросами охраны окружающей природной среды / Are there any known environmental liabilities at the 3rd Party Locations?**
Да / Yes Нет / No
- **Есть ли в отношении локаций третьих лиц какие-либо полисы страхования? Если да, то какие? / Do the 3rd Party Locations have insurance coverage? If so what type?**

- **Включены ли собственники локаций / помещений третьих лиц в качестве дополнительных страхователей в полис страхования? / Are the owners of the 3rd Party Locations additional insured on the policy?**

Да / Yes Нет / No

4. **Осуществляете ли вы транспортировку Продуктов за пределами производственной территории / Do you transport Products off-site?**

Да / Yes Нет / No

Если «Да», пожалуйста, предоставьте следующую информацию / If “Yes”, please provide the following:

- **Тип перевозимых продуктов / Description on the type of products transported**
- **Количество / Quantity**
- **Способ транспортировки / How is the product shipped?**
Контейнеры, Ящики, Навалом и т.д. / Containers, drums, bulk, etc
Трейлер / прицеп, Подвижной состав, Суда и т.д. / Trailer, rolling stock, ship, etc.
- **Кто осуществляет погрузочно-разгрузочные работы / Who performs the loading and unloading?**
- **Количество рейсов в год / Number of trips/year**
- **Расстояние / Distance/trip**
- **Стаж вождения у водителя / Driver training procedures**
- **Метод отбора водителей и история вождения / Driver selection procedures and driver record review**

Пожалуйста, предоставьте ответы на нижеуказанные вопросы при запросе соответствующих видов страхового покрытия(й) / Please complete the questions below when requesting the following coverage(s):

Покрытие / Coverage
Подземные хранилища / Underground Storage Tanks

1. **Описание местонахождения подземных хранилищ / Description of the underground storage tank areas:**
- **Количество подземных хранилищ на производственной территории / How many underground storage tanks are there on-site?**
 - **Общий совокупный объем всех подземных хранилищ / What is the combined tank capacity of all the underground storage tanks?**
 - **Содержимое подземных хранилищ (приложите перечень всех надземных хранилищ с указанием их содержимого, при наличии) / What do the underground storage tanks contain (attach a list of all aboveground tanks and their contents if available)?**
 - **Какова конструкция подземных хранилищ / What is the tank construction of the underground storage tanks?**
 - **Год выпуска хранилищ / резервуаров / What is the age of the tanks?**
 - **Имеется ли на каждом резервуаре / хранилище система контроля протечек / Is leak detection provided for each storage tank?**
Да / Yes Нет / No



- Если «Да», дайте характеристику этой системе / If “Yes”, what type of leak protection is provided for the underground storage tanks?
- Проводятся ли проверки надежности резервуаров на регулярной основе на предмет отсутствия протечек / Are tank/vessel inspections conducted periodically to ensure the tanks are in good condition and not leaking?
Да / Yes Нет / No
- Если «Да», кто осуществляет такие проверки / If “Yes”, who conducts the tank/vessel inspections?
- Фиксируются ли результаты таких проверок (приложите копию последней проверки) / Are the tank/vessel inspections documented (attach a copy of the last inspection to this report)?
Да / Yes Нет / No
- Дата последней проверки / проверки / When were the last tank/vessel inspections conducted?
- Опишите или приложите программу осуществления контроля резервуаров / хранилищ, действующую на предприятии / Describe or attach any Tank Management Program the company has in place?
- Приложите перечень всех надземных и подземных резервуаров / хранилищ с указанием их объема / Ask account contact for a list of all above and underground storage tanks with capacities and attach.

Настоящим подтверждаем, что данные, приведенные в этой Анкете, являются полными и достоверными, и служат основой для выдачи страхового Полиса, являясь его неотъемлемой частью; любое возмещение будет рассчитано на основании вышеуказанной информации / We hereby declare that the statements made by us in this Questionnaire are true and correct to the best of our knowledge and we hereby agree that this Questionnaire will form the basis for the issuance of an insurance policy, and will form an integral part of the Policy, and any indemnification will be effected according to the information given above.

Страховщик не обязан расценивать данную Анкету в качестве котировки. Полис будет выдан при одобрении Страхователем условий и положений Правил Страхования / The Insurer is not obliged to regard this completed Questionnaire as a Quotation. The Insurer will issue a policy if the Insured acknowledges the terms and conditions of this insurance.

Подпись и печать Страхователя / Signature & seal of Insured:

Дата / Date: